

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

وزارة التربية الوطنية

دورة: جوان 2015

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

الشعب: علوم تجريبية، رياضيات، تقني رياضي، تسيير واقتصاد

المدة: 02 سا و 30 د

اختبار في مادة : اللغة الفرنسية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

### الموضوع الأول:

#### Texte :

Lorsqu'un enfant ne possède que les quelques mots de la rue qui, le plus souvent, baignent dans une ambiance dominée par l'inconvenance, la muflerie, l'impolitesse, l'indélicatesse et la grossièreté, souvent accompagnées de violence, il devient alors et malgré lui systématiquement discourtois, impoli, voire agressif. Voilà une des raisons qui font que la connaissance d'un grand nombre de mots pallie et offre à l'enfant des substituts plutôt attractifs, c'est-à-dire un vocabulaire adéquat et fourni. En effet, la possession d'un vocabulaire riche, varié et attachant permet à l'enfant de faire le choix d'un langage correct qu'il utilise dans son environnement immédiat. Ce qui contribue à façonner sa personnalité dans la civilité\*, loin de toute goujaterie\*.

Lors d'un séminaire international, tenu à l'occasion de la journée internationale de l'enfant, des spécialistes ont confirmé cet état de fait qui convoite l'esprit de l'enfant de par son innocence. Il a été prouvé que les mots acquis dans la prime jeunesse ne sont pas si neutres que nous le pensons, dans la mesure où ils interviennent dans l'évolution et les transformations mentales qui le façonnent. C'est avec le premier lot de mots de vocabulaire qu'il acquiert, que l'enfant entre directement dans le monde de la communauté et de la communication. Devenu simple image verbale d'une langue, l'enfant est donc soumis aux langues qui sont l'instrument orientable, positionnable et dépendant à volonté de la mission qui lui est conférée. C'est subséquent qu'apparaît dans une même langue ou dans des idiomes\* distincts, des langues dites « violentes » et des langues dites « douces ».

Afin que l'enfant ne soit ni l'otage d'un réduit lexical ni la victime d'une overdose de paroles refoulées ; seule la combinaison de l'école et du milieu familial, deux milieux déterminants qui doivent strictement veiller au choix des mots et vocables à lui inculquer. Ce n'est, en définitive, qu'ainsi que lui seront offerts les moyens nécessaires qui lui permettront de faire équilibre et d'éviter les pièges des tentations langagières.

d'après, A. ABDESSELAM, « Liberté », du 07-11-2006.

#### Vocabulaire :

\*Civilité = politesse, courtoisie.

\*Goujaterie = grossièreté, muflerie, impolitesse.

\*Idiome = langue, dialecte.

#### Questions :

I- Compréhension de l'écrit : (14 points).

1- La thèse défendue par l'auteur est :

- La rue façonne la personnalité de l'enfant dans la civilité.
- L'enfant qui n'apprend que le langage de la rue devient agressif.
- La rue permet à l'enfant de se comporter avec politesse.

*Recopiez la bonne réponse.*



- 2- Relevez du texte un mot et une expression qui s'opposent à « *la rue* ».
- 3- Classez les termes et expressions suivants : « *langage correct - discourtois - impoli - vocabulaire adéquat - agressif - civilité* », selon ce qu'ils expriment :
- a- Enfant au vocabulaire limité ... , ... , ... .
- b- Enfant au vocabulaire riche ... , ... , ... .
- 4- A travers son texte, l'auteur préconise l'emploi d'un langage correct. Relevez du 1<sup>er</sup> paragraphe, quatre (04) adjectifs qui qualifient ce langage.
- 5- En relisant le texte, relevez quatre (04) termes appartenant au champ lexical de « *langue* ».
- 6- A quoi renvoie, dans les passages suivants, chacun des pronoms : **ils – le – lui**
- a- « ... **ils** interviennent dans l'évolution et les transformations mentales qui **le** façonnent.» (2<sup>ème</sup> paragraphe)
- b- « ... veiller au choix des mots et vocables à **lui** inculquer.» (3<sup>ème</sup> paragraphe)
- 7- Parmi ces arguments, deux seulement sont développés par l'auteur. Lesquels ?
- Les premiers mots acquis par l'enfant façonnent sa personnalité.
  - Le vocabulaire acquis dès le jeune âge ne peut pas déterminer la place de l'enfant dans la société.
  - Les langues dites « violentes » n'enseignent pas à l'enfant l'agressivité.
  - Un enfant qui ne possède qu'un vocabulaire limité peut devenir violent.
- 8- Dans le 2<sup>ème</sup> paragraphe, « *subséquentement* » exprime :
- La cause.
  - La condition.
  - La conséquence.
- Recopiez la bonne réponse.**
- 9- Complétez l'énoncé qui suit à l'aide des mots et expressions proposés :
- « *neutre – communication – développement – apprend – transformations mentales – acquis*».
- « Il a été démontré par les spécialistes que ce qu' ... l'enfant dans ses débuts n'est pas si ... parce que ses ... surgissent dans son ... et ses ... . C'est à partir de ce qu'il a appris qu'il pénètre dans le monde de la ... »
- 10- Proposez un titre à ce texte.

## II- Production écrite : (06 points) Traitez un seul sujet au choix:

1. Vous avez lu cet article dans le quotidien « *Liberté* » et vous voulez partager son contenu avec vos camarades de classe. Rédigez le compte rendu objectif de ce texte (150 mots environ) qui sera publié dans la rubrique « Education » du journal de votre établissement.

2. Vous faites partie d'une Association qui lutte contre la violence dans les quartiers. Rédigez un appel (de 200 mots environ) dans lequel vous sensibiliserez les jeunes sur les causes et les conséquences des actes d'incivilité et de violence.

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الأول)
مع	مجزأة	
<b>I/ Compréhension</b>		
1,5		1 La thèse défendue par l'auteur est : L'enfant qui n'apprend que le langage de la rue devient agressif.
1.5	0.75x2	2 Mot et expression qui s'opposent à « la rue » : - « l'école » - « milieu familial »
1.5	0.25x6	3 a-Enfant au vocabulaire limité : <i>discourtois, impoli, agressif.</i> b- Enfant au vocabulaire riche : <i>langage correct, civilité, vocabulaire adéquat.</i>
1	0.25x4	4 "Langage correct" : quatre adjectifs du 1 <sup>er</sup> paragraphe – adéquat – fourni – riche – varié – attachant accepter : - attractifs
2	0.50x4	5 Champ lexical de "langue" : mots – vocabulaire – substituts – langage – verbale – langagières – paroles – vocables – lexical – idiomes
1.5	0.50x3	6 -« ils » : le pronom désigne « les mots acquis dans la prime jeunesse ». -« le » : le pronom renvoie à « l'esprit de l'enfant ». accepter : l'enfant -« lui » le pronom renvoie à « l'enfant »
1.5	0.75x2	7 Les deux arguments développés par l'auteur sont : - <i>Les premiers mots acquis par l'enfant façonnent sa personnalité.</i> - <i>Un enfant qui ne possède qu'un vocabulaire limité peut devenir violent.</i>
0.5		8 "subséquemment" exprime : la conséquence
1.5	0.25x6	9 Les mots et les expressions dans l'ordre : « apprend - neutre – acquis - développement - transformations mentales - communication ».
1.5		10 Accepter tout titre en relation avec la thématique développée dans le texte. Exemples : - Influence du langage sur le comportement de l'enfant - Relation entre la langue et la violence », etc.
14 نقطة		

العلامة		عناصر الإجابة
المجموع	مجزأة	
06 Pts	0,25	<p><b>II. Production écrite : ( 06pts)</b></p> <p><b>Compte-rendu Objectif :</b></p> <p><b>1- Organisation de la production (02 pts)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Présentation du texte (mise en page)</li> <li>- Présence de titre et de sous-titres</li> <li>- Cohérence du texte :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Progression des informations</li> <li>- absence de répétitions</li> <li>- absence de contre-sens</li> <li>- emploi des connecteurs</li> </ul> </li> <li>- Structure adéquate (accroche – résumé – commentaire)</li> </ul> <p><b>2- Planification de la production (02 pts)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- choix énonciatif (en relation avec la consigne)</li> <li>- choix des informations (sélection des informations essentielles)</li> </ul> <p><b>3- Utilisation de la langue de manière appropriée (02 pts)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- correction des phrases au plan syntaxique</li> <li>- adéquation du lexique à la thématique</li> <li>- utilisation adéquate de signes de ponctuation</li> <li>- emploi correct des temps et des modes</li> <li>- orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ).</li> </ul> <hr/> <p><b>Production libre : ( 06pts)</b></p> <p><b>1- Organisation de la production (02pts)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé)</li> <li>- Cohérence du texte :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Progression des informations</li> <li>- absence de répétitions</li> <li>- absence de contre-sens</li> <li>- emploi des connecteurs</li> </ul> </li> <li>- Structure adéquate (introduction- développement- conclusion)</li> </ul> <p><b>2- Planification de la production (02pts)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- choix énonciatif (en relation avec la consigne)</li> <li>- choix des informations (originalité et pertinence des idées)</li> </ul> <p><b>3- Utilisation de la langue de manière appropriée (02pts)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- correction des phrases au plan syntaxique</li> <li>- adéquation du lexique à la thématique</li> <li>- utilisation adéquate de signes de ponctuation</li> <li>- emploi correct des temps et des modes</li> <li>- orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ).</li> </ul>
	0,25	
	0,25 x 4	
	0,5	
	01	
	01	
	01	
	0,25	
	0,25	
	0,25	
0,25		
06 Pts	0,25	
	0,25 x 4	
	0,25 x 3	
	1	
	1	
	1	
	0,25	
	0,25	
	0,25	
	0,25	